

# Early Church Records Of New Castle County, Delaware

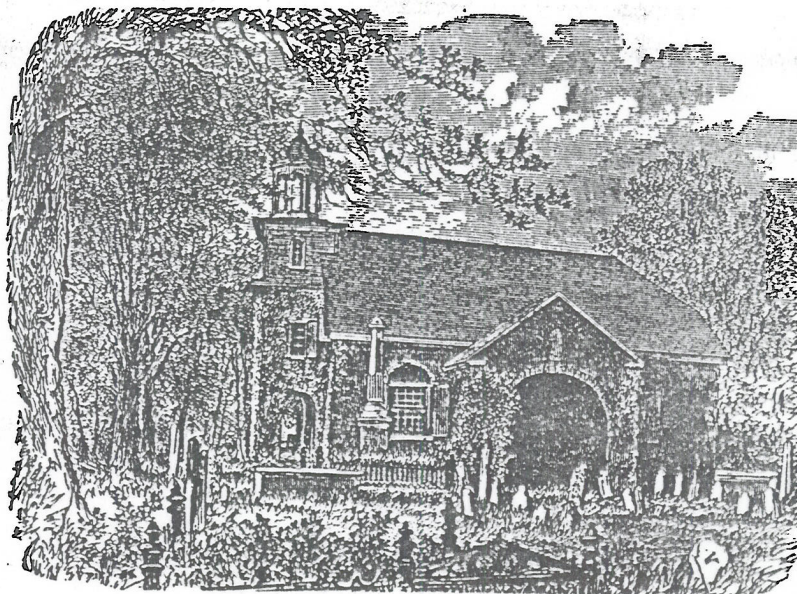
VOLUME 2

**OLD SWEDES CHURCH**

Wilmington, Delaware

1713-1799

*With Corrections Added*



OLD SWEDES CHURCH, WILMINGTON, DELAWARE  
ERECTED IN 1698

THE RECORDS  
OF  
Holy Trinity (Old Swedes) Church,  
WILMINGTON, DELAWARE  
1713-1799

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL SWEDISH BY  
HORACE BURR, WITH AN ABSTRACT  
OF THE ENGLISH RECORDS



Willow Bend Books  
Westminster, Maryland  
2000

# Willow Bend Books

65 East Main Street  
Westminster, Maryland 21157-5026  
1-800-876-6103

Source books, early maps, CDs—Worldwide

For our listing of thousands of titles offered  
by hundreds of publishers see our website  
<[www.WillowBend.net](http://www.WillowBend.net)>

Visit our retail store

Copyright © 1994, 1995 by Willow Bend Books

Third Printing: 2000

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted  
in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying,  
recording or by any information storage and retrieval system without written  
permission from the author, except for the inclusion of brief quotations  
in a review.

International Standard Book Number: 1-58549-290-6

*Printed in the United States of America*

## INTRODUCTION

Volume One of this series covers a number of church registers and other records discussed below. All births through 31 December 1800 were copied, regardless of the date of the baptism. The order of the records usually reflects the order of the "original" from which the transcriber worked. If the date of the baptism was not recorded one can guess that the event might have occurred sometime between the baptisms appearing before and after the given entry. In the case of most denominations the date of baptism usually indicates an approximate date of birth. This does not apply, of course, to the Baptists who baptized as adults. In addition to the church registers we have added other records which will be useful to genealogists, namely, marriage bonds, certificates of removal/letters of dismissal and list of church members.

Volume Two is a reprint of the register of Old Swedes Church, taken from the translation by Horace Burr, published by Historical Society of Delaware in 1890, titled, *The Records of Holy Trinity (Old Swedes) Church As Translated By Horace Burr*, as amended by *Catalogue and Errata of The Records of Holy Trinity (Old Swedes) Church*, published by the Society in 1919.

### Abbreviations:

MMtg - Monthly  
Meeting  
dau - daughter  
co. - county

Phila - Philadelphia  
Wit: witness  
hd - hundred

## OLD SWEDES CHURCH

Among the original colony of Swedes who settled in Delaware and built Fort Christina in 1638 was Rev. Reorus Torkillus, who established religious worship in the fort, the first meeting-place for Christians on the

Delaware, and there it was continued until the church at Tinicum was erected in 1646. Crane Hook Church is said to have been built in 1667, probably by the united efforts of the Dutch congregation and the Swedes. It was used for public worship until the "Old Swedes' Church" was built in 1698 on the present site. Lutheran in denomination the church was the religious center for not only the Swedes but English and persons of various ethnicity and religious affiliation, as evidenced by the names of those who were baptized, married or buried. Eventually Swedish ministers were replaced by English ministers under cordial circumstances.

In using the records keep in mind the words of the translator, Horace Burr.

"I have not attempted to render the old Swedish in which these records were written, into modern book English, but have made a very literal translation, following the style of the writer ... It would seem that the names of persons not Swedes have been spelt as they would sound to the Swedish ear, and many of them very differently from their proper English orthography."

"The Bondê or agricultural population of Sweden has not surnames at the time of the emigration, nor have they even now. The oldest son takes the father's name, as for instance, Johan the son of Johan, would be Johan Johansson, and all the other sons, Peter, Carl, etc., would be Peter Johansson, in English, Johnsson; and the daughters take dotter, as Brita Johansdotter.

"After their settlement here among English and other nationalities, who had already adopted surnames for all classes, the father's name naturally became the family name, but the peculiarity of spelling with two s' continued for a long time, and Paulsson

was the correct spelling until a quite recent date."<sup>1</sup>

He and others cite various derivations of the Swedish names, e.g., Didriksson became Derickson or Richardsson and Poulson became Paulsson Justasson became Justis or Justice.

From January, 1773 the records were written in English. Mr. Burr omitted the names of witnesses and sponsors. Burials were also omitted "after the coming of Mr. Acrelius, as they would add to the size of the work, and are of less importance than births, baptisms and marriages." We look forward to the time when these are translated and published.<sup>2</sup>

#### SOCIETY OF FRIENDS (QUAKERS)

Friends began settling on the east side of the Brandywine in New Castle County around 1682. It was named the Newark Meeting and was continued until 1754. In 1705 a meeting house was built in New Castle which declined in membership until it was finally discontinued in 1758. Its members then attended the meeting at Wilmington. A Monthly Meeting was held in New Castle in 1686. In 1687 this meeting decided that it was "more convenient for the present that the meeting be held twice on the other side of the Brandywine and the third which will be the Quarterly Meeting at New Castle." From 1689 to 1704 the Monthly meeting seems to have been "held at Valentine Hollingsworth's and other Friends' houses," and was called Newark Monthly Meeting. The last monthly meeting held at Newark was in 1707. It was generally held at Centre though sometimes at Kennett, from that date until 1760, when its name was changed to the Kennett Monthly Meeting.

The Wilmington Preparative Meeting was established in 1739. A Wilmington Monthly Meeting was established in 1750 by Chester (Concord) Quarterly Meeting out of Kennett

## MARRIAGE BONDS

These were bonds are held in the collections of the Genealogical Society of Pennsylvania, Vol. 246, Phila. In 1910 Gilbert Cope deposited them with the Genealogical Society and made the following comments,

"When the county seat of New Castle County, Delaware, was removed from New Castle to Wilmington a great many of the old papers were placed in the attic of the new court house without any attempt to make them available for examination. About the only person who seemed to take much interest in them was Amos C. Brinton, the aged janitor of the building. He assorted them to some extent and picked out all the marriage license bonds noticed by him, and these he called my attention to in 1892. ... I went to Wilmington on the 26th of the same month and brought home the papers, which I put into twelve folio volumes. Before returning them I made a list of them for my own use.

"An examination of the numbers preserved for the different years (see page 221) will show that these form but a small part of those originally issued. For some reason not ascertained there are a considerable number from Sussex and a few from Kent County, and this suggests that some from New Castle may have gone astray elsewhere, but it is feared that these have shared the fate of other of the New Castle records, notably from the office of Register of Wills. The records of the Old Swedes' Church show that licenses for marriage were issued much earlier than the date of the oldest bond preserved.

"Those of early date specify the residence and occupations of the parties but after 1800 these facts are generally omitted. Much carelessness is also

manifested in filling up these bonds..  
When given in the bonds the residences  
will appear in the following pages, but  
the names of sureties and witnesses are  
mostly omitted after 1790. Gilbert Cope,  
West Chester, Pa. 1-15-1910."

#### End Notes

1. *The Records of Holy Trinity (Old Swedes) Church As Translated By Horace Burr, as amended by Catalogue and Errata of The Records of Holy Trinity (Old Swedes) Church, published by the Society in 1919. See "PREFATORY REMARKS," pp. 3-8.*
2. Records for burials of Old Swedes for the period, 1713-1765 were published by the Historical Society of Delaware in 1953.
3. Thomas Holcomb, *Early Ecclesiastical Affairs In New Castle, Del. And History Of Immanuel Church*, pp. 179-254.
4. J. Thomas Scharf, *History of Delaware*, p.955. Much of the information on the founding of churches in New Castle County was drawn from this source.
5. *Ibid.*, p. 955. The registers for the 1796 - 1800 are for marriages and baptisms performed by Rev. William Chealy. It is unclear why Scharff gives the minister's name for this period as Thomas Smith.



#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

10. Márten Mártensson and wife Kersten's child Matthias, born May 14th, baptized May 18th.
11. William Forehead and wife Maria's child Johan, born May 27th, baptized May 31st.
12. Edward Branin and wife Mary's child Annika, born May 15th, baptized May 31st.
13. Paul Kilpos and wife Catharine's child Johan, born May 3rd, baptized June 7th.
14. Gustaf Pállsson and wife Marita's child Sara, born February 19, 1716, baptized June 7th.
15. Gustaf Pálsson and wife Marita's child, Debora, born January 14, 1718, baptized June 7th.
16. Olof Pálsson and wife Elizabeth's child Peter, born June 30th, baptized from necessity July 19th.
17. Joseph Coxe and wife Maria's child Margarita, 4 months and two weeks old, baptized July 19th.
18. Anders Stalcop and wife Barbara's child Andreas, born August 14th, baptized August 23rd.
19. Jesper Walraven and wife Maria's child Christina, born September 2nd, baptized September 24th.
20. Christopher Meyer and wife Matta's child Philip, born August 27th, baptized September 20th.
21. Christopher Stedham and wife Hanna's child Adam, born September 29th, baptized October 10th.
22. George Kraut and wife Anna Maria's child Johannes, 9 months old, baptized (at Amiasland) November 3rd.
23. Peter Månsson and wife Annika's child Bengt, born October 31st, baptized November 8th.
24. Philip Van de Ver and wife Elizabeth's child Andreas, born November 25th, baptized November 29th.
25. Cornelius Ja Quett and wife Maria's child Casparus, born November 14th, baptized November 29th.
26. Henry Fowler and wife Mary Andersson's child William, 13 days old, baptized December 6th.
27. Anders Cock and wife Sara's child Andreas born December 12th, baptized December 20th.
28. Christiern Brynberg and wife Karia's child Elizabeth, born December 14th, baptized December 20th.

## OLD SWEDES CHURCH

### BURIALS 1719.

1. Erasmus Stednam's child Israel, buried February 15th.
2. Johan Wilhelm Lerchenzeiler's wife Susanna, buried July 14th.
3. Edward Brannin's child Annika, buried July 24th.
4. Aaron Johansson's widow Barbro buried September 20th.,
5. Matz Petersson buried September 27th.
6. Edward Robinsson's wife Margareta, buried October 30th.
7. Pastor Hessellius' child Emmanuel, buried October 6th in the church close to his deceased brother Peter.
8. Casparus Palatinus buried November 29th.

### RECORD OF MARRIAGES 1720.

1. Samuel Kirk and Mrs. Alice Van de Ver, married January 8th, with Governor's license.
2. Johan William Lerchenzeiler and widow Margareta Van de Ver, married April 19th.
3. Valentine Kock and widow Elizabeth Joransson, married April 20th.
4. William Ver de Man and Miss Magdalena Petersson, married April 21st.
5. Samuel Peterson and Kerstin Martens, married May 26th.
6. Pastor Herr Samuel Hessellius and Miss Brita Leikan, married June 9th, by license.
7. Israel Stalcop and Miss Sussanna Jaquett by license, married August 9th.
8. Johnathan Kirk and Miss Mary Andersson, by license married August 16th.
9. Johan Seeds and Miss Sara Jespersdotter Walraven, married August 22nd.
10. William Kellam and Miss Mary Reynolds by license, married August 23rd.
11. Edward Robinsson and Mrs Elizabeth Petersson by license, married October 18th.
12. Peter Pålsson of Sheephook and Miss Catharina Cock, married Oct. 20.
13. Hindrick Snicker and Miss Catharina Robinsson, married November 1st.
14. Jacob Jacobsson Van de Ver and Miss Margaret Månsson, married November 2nd.
15. Johan Garrisson Frill and Miss Anna Pålsson, married November 15th.

### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

6. Anders Hindricksson and Maria Hindricksson, married November 6.
7. Lylof Stedham and Anna Garrison, married Nov. 12.
8. Thomas West and Kerstin Tossawa, married November 20.
9. William Audersson and Rachael Mårten in New Castle, married November 21.
10. Michael Hamelin and Margareta Stannings, married November 26.
11. Johan Parker and Maria Rees at New Castle, married November 27.
12. Caleb Hall and Helena Hooker, married November 29.

#### BURIALS 1723.

1. Adam Stedham, buried January 9th.
2. Peter Månsson in St. Georges, buried January 29th.
3. Israel Petersson's child Hance, buried March 14th.
4. Peter Månsson in Bokton, buried July 14th.
5. Peter Månsson in Bokton, son Bengt, buried July 18th.
6. Johannes Månsson's son Petrus, buried August 17th.
7. Israel Petersson's child Susanna, buried September 13th.
8. Jesper Walraven's wife Maria, buried Nov. 12.
9. James Seneke's widow Darkish, buried November 13.
10. Margareta Stalcop's illegitimate child Joseph, buried November 21st.

#### BAPTISMS IN CHRISTINA AND APPOQUINIMINK.

1. The Provost Magister Andreas Hessellius and wife Sara's child Maria, born January 1st, baptized January 6th.
2. Garret Garrison and wife Esther's child Elizabeth,  $\frac{1}{2}$  year old, baptized January 13th.
3. George Hugel's negress Alki's daughter Anna, a mulatto, 20 years old, baptized February 3d.
4. Peter Pålsson and wife Catharina's child Andreas, born January 21st, baptized February 3d.
5. Mårten Mårtensson and wife Kerstin's child Andreas, born March 11th, baptized March 15th.
6. William Cock and wife Emy's child Margareta, born January 20th, 1722, baptized March 14th, 1723.
7. Johan Clayton and wife Rosamunda's child Joseph, in Appoquinimink, 2 months old, baptized March 24th.
8. Johan Sap and wife Martha's child Johan, in Apoquinimink 4 months old, baptized March 24th.

#### OLD SWEDES CHURCH

9. The pastor Herr Samuel Hessellius and wife Brita's child Anna Maria, born April 8th, baptized April 12th.
10. Israel Stalcop and wife Susanna's child Maria, born April 20th, baptized April 28th.
11. Gustaf Gustafsson and wife Kerstin's child Christina, born May 8th, baptized May 12th.
12. Hans Smith and wife Elizabeth's child Catharina, born May 28th, baptized June 2d.
13. Peter Månsson and wife Annika's child Maria, born June 3d, baptized June 5th.
14. Jonas Skagen and Elizabeth Kent's illegitimate child William about 2 years old, baptized June 10th.
15. Jonathan Kirk and wife Mary's child Elizabeth, born June 11th, baptized January 26th.
16. Edward Jones and wife Mary's child Elizabeth, in Appoquinimink, born May 8th, baptized June 23rd.
17. Timotheus Stedham and wife Elizabeth's child Lylof, born July 2nd, baptized July 7th.
18. Mårten Gustafsson and wife Brita's child Andreas, born July 9th, baptized July 12th.
19. Israel Petersson and wife Margareta's child Susanna, born July 10th, baptized July 14th.
20. Peter Holsten and wife Sara's child Maria, 2 months old baptized July 21st at Appoquinimink.
21. William Hackett and wife Sara's daughter Prudence, born in Sussex County, 16 years old, baptized July 27th, at Appoquinimink.
22. Carl Springer, Jr., and wife Margareta's child Maria, born July 25th, baptized July 28th.
23. Benjamin Allmond and wife Rachel's child Susanna, 5½ years old, baptized at Appoquinimink, August 4th.
24. Gabriel Clemens and wife Sara's child Joseph, in Elk River, born April 12th, baptized August 11th.
25. Johan Stalcop and wife Maria's child Ericus, born August 15th, baptized August 18th. Sponsors, The Provost in Fahlun, Herr Eric Biörk, in whose place stood the Provost Magister Andreas Hessellius.
- 26 and 27. Samuel Griffin and wife Margareta's sons at Dock Creek, William 18 years old, James 15 years old, baptized at Appoquinimink Church, September 1st.

#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

28. George Von Culen and wife Margareta's child Helena, born September 7th, baptized September 13th.
29. Anders Loinan and wife Annika's child Johannes born September 8th, baptized September 15th.
30. Jonas Skaggin and wife Annika's child Johan, born September 11th, baptized September 15th.
31. Olle Pålsson and wife Elizabeth's child Jacob, born September 10th, baptized September 22nd.
32. William Clenny and wife Maria's child Jane, born September 23rd, baptized September 29th.
34. Jesper Walraven and wife Maria's child Jesper, born October 17th, baptized October 20th.
35. Johan Culen and wife Kerstin's child Christina, born October 20th, baptized October 27th.
36. Israel Robbesson and wife Elizabeth's child Anna, born November 1, baptized November 27th.
37. Andreas Stalcop, Sr. and wife Anna Barbrie's child Maria Christina, born November 29th, baptized December 1st.
38. Johan Wilder and wife Margareta's child Richard, born December 14th, baptized December 15th.
39. Anders Pålsson and wife Elizabeth's child Tobias, born December 9th, baptized December 15th.

#### BAPTISMS 1724.

1. Olle Månsson and wife Annika's child Cartharina, born January 2, baptized January 5.
2. Cornelius La Quett and wife Maria's child Johannes, born December 26 1723, baptized January 12.
3. Elizabeth Ibard's illegitimate child Emmy, mulatto girl born November 12, 1723 baptized January 19.
4. Hendrick Stedham and wife Catharina's child Maria, born January 21, baptized January 23.
5. Lucas Stedham Jr. and wife Ingeborg's child Jonas, born February 24, baptized March 1.
6. Jan Seeds and wife Brita's child Maria, born February 25, baptized March 1.
7. Robin Bird and wife Maria's child Susanna, born March 2, baptized March 8.
8. William Allen and wife Margaret's child Johan, born February 23, baptized March 15.

#### OLD SWEDES CHURCH

9. Johan Woodland and Gen Garden's illegitimate child Johan, born April 25, 1723, baptized March 15.
10. Jonas Stalcop and wife Helena's child Elizabeth, 6 weeks old, baptized March 29.
11. Lylof Stedham and wife Anna's child Hindric, born March 23, baptized March 29.
12. William Verdeman and wife Margareta's child Maria, born Apr. 1, baptized March 5.
13. George Anderson and wife Margareta's child (from Elk-river) Catharina, 10 weeks old, baptized April 5.
14. Jacob Heine and wife Kerstin's child, Jacob born April 20, baptized April 26.
15. Peter La Quett and wife Marta's child Marta, born January 16, baptized May 10.
16. Elizabeth Calliert's illegitimate child Rebecca (a mulato) born November 13, 1723, baptized May 5.
17. Måns Gustafsson and wife Catharina's child Rebecca, born May 17, baptized May 24.
18. Thomas Scott and wife Catharina's child Maria, born May 23, baptized May 25.
19. Johannas Månsson and wife Ingeborg's child Catharina born June 3, baptized June 7.
20. Johan Dawson and Sara's child Maria, (from St. Georges), 7 months old, baptized June 21.
21. Michael Mayer and wife Annika's child Susanna, born July 10, baptized July 12.
22. Samuel Petersson and wife Kerstin's child Anna, born August 1, baptized August 16.
23. Christiern Brynberg and wife Maria's child Susanna, born August 15, baptized August 23.
24. Jonas Jespersson Walraven and wife Catharina's child Catharina, born August 12, baptized August 23.
26. Ebenezer Empsson and wife Susannas's child Susanna, several weeks old, baptized September 2.
26. Jacob Van de Ver and wife Maria's child Elizabeth, born September 10, baptized September 20.
27. Cornelius Walraven and wife Walborg's child Elizabeth (of St. George's) half year old, necessary baptism.\*

\*Previously baptized by some lay person for fear of death.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

Churchwardens  
for Chester

{ RALPH PILE,  
ALEXANDER HUNTER,  
JOHN MATHER,  
HENRY MUNDAY.

HENRY BOWRING,  
JOHN PIKE,  
WILLIAM PILE,  
MATTHIAS MARTINS,  
JOHN GARRET,  
JOSEPH BOND,  
HENRY GUEST,  
THOMAS SILL,  
JOHN WADE,  
JOSEPH RICHARDS,  
THOMAS GIFFING,  
THOMAS BROOM,  
STEPHEN COLE,  
THOMAS CHESTER,  
JOSEPH TOMPLEN.

JAMES WIDDOWS,  
TIMOTHY CUMMINS,  
BENJAMIN FORD,  
EDWARD EARLY,  
HENRY PIERCE, SEN.,  
RICHARD HANBY,  
HENRY PIERCE, JUNR.,  
JOSEPH GRICE,  
JOSEPH BAKER,  
MICHAEL ATKINSON,  
JAMES MATHER,  
WILLIAM TREAHAHE,  
WILLIAM RASSEN,  
GEORGE REED,

MARRIAGES, 1730.

1. James Senexon and Margaret Werdeman, married January 20th.
2. Anders Hannah and Margaret Shenan, married January 20th.
3. Samuel Strout and Hanna Talley, married January 27th.
4. Isachar Green and Sara Green, (gov. license), married April 26th.
5. John Garritsson and Elizabeth Cock, married May 14th.
6. Ambrous Clayton and Martha Barn, (gov. license), married May 27th.
7. Ralph Whithers and Mary Bird, (gov. license), married May 11th.
8. Pastor Magister Samuel Hessellius and Gertrude Stille, (gov. license), married July 1st.
9. Andrew Rossen and Sara Bloair, (gov. license), married July 28th.
10. Carl Cornelius and Annika Dirixon, married August 20th.
11. Anders Rinberg and Maria Likon, (gov. license), married August 14th.
12. Daniel Parsons and Brigget Fegen, (gov. license), married October 5th.

### OLD SWEDES CHURCH

13. Edward Robbesson and Sara Bird, (gov. license), married December 9th.

14. Michael Padrick and Anna Robbesson, (gov. license), married December 26th.

#### BAPTISMS, 1730.

1. Peter Classon and wife Walberg's child Elizabeth, born December 18th, 1729, baptized January 1st.

2. James Canida and wife Jane's child, Wilyam, born December 28th, 1729, baptized February 15th.

3. Pål Pålsson and wife Magdalena's child Dorothea, born January 20th, baptized February 15th.

4. Hans Petersson and wife Elizabeth's child Rubin, born January 24th, baptized February 15th.

5. Christiern Brunberg and wife Maria's child John, born January 29th, baptized February 15th.

6. Lars Vinan and wife Elizabeth's child Hindric, 6 months old, baptized March 15th.

7. John Senepon and wife Ingeborg's child John, born February 28th, baptized March 29th.

8. Jacob Vandever and wife Maria's child Susanna, born March 20th, baptized March 29th.

9. Martin Kelle and wife Catharina's child Maria, born April 2d, baptized April 12th.

10. Lucas Stedham and wife Ingeborg's child Elizabeth, 2 months old, baptized April 12th.

11. William VandeVer and wife Margareta's child John, born April 26th, baptized April 29th.

12. Hindric Stedham and wife Catharina's child Adam, born April 23d, baptized May 10th.

13. William White and wife Maria's child Thomas, born March 30th, baptized May 10th.

14. Richard Madgier and wife Sara's child John, born May 3d, baptized May 17th.

15. Märten Justice and wife Brita's child Lydia, born May 25th, baptized May 30th.

16. Patrick Done and wife Elizabeth's child Susanna, 1 year old, baptized June 14th.

17. Jonas Walraven and wife Maria's child Sara, born June 22d, baptized June 27th.

18. Thomas West and wife Kerstin's child Christina, born June 17th, baptized June 27th.



#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

19. Jesper Walraven and wife Annika's child Jonas, born August 3d, baptized August 9th.
20. John Seed and wife Brita's child Susanna, born August 13th, baptized August 16th.
21. Peter Petersson Canpany and wife Magdalena's child Susanna, born August 12th, baptised August 16th.
22. Elizabeth Bryan's illegitimate child William, 9 months old, baptized August 16th.
23. John Right and wife Anna's child Matthias, born August 22, baptized August 30th.
24. Hindric Kålsburg and wife Elizabeth's child Maria, born September 25, baptized September 7th.
25. George Reed and wife Ingeborg's child Lydia, born September 5th, baptized October 2d.
26. Jones Stedham and wife Helena's child Christina, born October 31st, baptized November 8th.
27. Márten Mártensson and wife Kerstin's child Anna, 6 weeks old, baptized November 22d.
28. Adam Staal and wife Christina's child Adam, born December 2d, baptized December 6th.
29. Laughlin McLean and wife Anna's child Sara, 3 weeks old, baptized December 10th.
30. John Garritson and wife Elizabeth's child Thomas, some weeks old, baptized December 13th.
31. Brewer Seneke and wife Brita's child Brewer, born February 26th, baptized March 23rd.

#### BURIALS, 1730.

1. Pastor Herr Magister Samuel Hesselius' wife Brita, buried January 27th.
2. Peter Pålsson, senior, buried March 28th.
3. Jonas Stalcop, buried April 15th.
4. Christiern Brunberg's child Matthias, buried August 24th.
5. Peter Petersson Canpany's child Helena, buried August 27th.
6. Chrittiern Brunberg's child John, buried August 29th.
7. Antilli Stalcop's step daughter Elizabeth, buried September 9th.
8. Antilli Stalcop's son Andreas, buried September 15th.
9. Edward Robbesson's wife Elizabeth, buried September 23d.
10. Philip VandeVer's wife Brita, buried November 1st.

OLD SWEDES CHURCH

MARRIAGES, 1731.

1. Thomas Grindall and Eleanor Cook, Governor's license, married January 25 th.
2. James Flannelkin and Jane Gelaspy, married January 28th.
3. William Haul and Catharina Mag Curde, (McGurdy) married February 25th.
4. David Bar and Anna Moose, Governor's license, married March 4th.
5. Tobias Hindricsson and Catharina Homspoker, Governor License, married March 15th.
6. Daniel Moloughny and Margaret Starret, married April 25.
7. Daniel Mickel and Grashon Durnal, married May 20th.
8. Thomas Neal and Susanna Quin, married May 30th.
9. George Linmeyer and Judith Mounsson, Governor's liceuse, married June 30th,
10. William Reilly and Mary Hill, married August 1st.
11. John Hill and Sara Price, married August 2nd.
12. Rees Rees and Margaret Green, Governor License, married August 26th.

BAPTISMS, 1731.

1. Gustaf Pålsson and wife Marget's child Maria, 8 weeks old, baptized January 1st.
2. Israel Robbisson and wife Elizabeth's child Elizabeth, born December 27, 1730, baptized January 1st.
3. Walraven Walraven and wife Kerstin's child Sara, born January 3d. baptized January 3d,
4. James Fitzsimmon and wife Marget's child Maria, 9 weeks old, baptized January 16th.
5. Wiljam Clenny and wife Maria's child Jane, 2 months old, baptized January 16th.
6. Hans Smith and wife Maria's child Andreas, born January 14th, baptized January 17th.
7. James Senexon and wife Margareta's child James, born Feb. 7th, baptized February 13th.
8. Israel Petersson and wife Marget's child Annika, born Feb. 6th, baptized February 14th.
9. Peter Petersson and wife Annika's child Susanna, born March 4th, baptized March 7th.
10. Carl Cornelius and wife Anna's child Andreas, born March 27th, baptized April 4th.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

11. Thomas Clark and wife Annika's child Maria, one month old, baptized August 11th.
12. John Márten and wife Margareta's child Petrus, born March 28th, baptized April 11th.
13. Gustaf Gustafsson and wife Kerstin's child Gustavus, born April 22nd, baptized April 26th.
14. Pastor Herr Magister Samuel Hesselius and wife Gertrude's child Samuel, born May 23rd, baptized May 29th.
15. Garrit Garrtsson and wife Elizabeth's child Anna, born May 16th, baptized May 30th.
16. Peter Tossawa and wife Marget's child Anna, born June 20th, baptized June 27th.
17. Peter Pålsson and wife Catharina's child Elizabeth, 2 weeks old, baptized July 18th.
18. Matthias Mårtensson and wife Elizabeth's child Thomas, 4 weeks old, baptized July 13th.
19. Robert Robertsson and wife Catharine's child Elizabeth, born August 7th, baptized August 13th.
20. Samuel Lewis and wife Maria's child Wiljam, born May 20th, baptized September 4th.
21. Wiljam Tossawa and wife Maria's child Christina, born September 7th, baptized September 12th.
22. Samuel Mead and wife Anna's child Wiljam, 7 months old, baptized September 12th.
23. Wiljam Andersson and wife Kerstin's child Maria, born October 2nd, baptized October 10th.
24. Jonathan Kirk and wife Maria's child Josua, one year old, baptized October 11th.
25. David Enoch and wife Helena's child Gertrude, 3 weeks old, baptized November 9th.
25. Hendrick Stedham and wife Catharina's child Judith, born November 4th, baptized November 9th.
27. Christopher Springer and wife Chatarine's child Susanna, born November 10th, baptized November 21st.
28. Carl Springer and wife Marget's child Catharina born November 21st, baptized November 22nd.
29. Wiljam Vandever and wife Marget's child Cornelius, born December 1st, baptized December 12th.
30. Carl Morten and wife Marget's child Maria, about 8 years old, baptized December 12th.

## OLD SWEDES CHURCH

### BURIALS 1731.

1. Andreas Springer buried January 16th.
2. Israel Springer buried January 24th.
3. Sara Meyer buried February 21st.
4. John Pålsson's wife Sophia, buried June 30th.
5. Hans Petersson Smith's child Reuben, buried July 6th.
6. Robert Robinsson's child Elizabeth, buried August 15th.
7. Pastor Mag. Samuel Hessellius' child Christina buried  
21st.
8. Peter Pålsson's child Andreas, buried September 19th.
9. Rener Kiöln's children Jacob and Jonas, buried December  
12th.

### BAPTISMS, 1732.

1. Timotheus Stedham and wife Elizabeth's child Marget, born  
December 1st, baptized December 2nd.
2. Samnel Fandric and wife Annika's child Maria, December  
1st, baptized same day.
3. Cornelius Ket and wife Marick's child Judith, born Novem-  
ber 1st, baptized January 1st.
4. Jacob Stille and wife Rebecca's child Laddie born January  
16th, baptized January 30th.
5. Peter Hindricsson and wife Anna's child Johan, born  
December 16th, baptized December 30th.
5. Jacob Rogis and wife Johanna's children Johanne's and  
Cornelius, born January 7th, baptized January 14th.
6. Johannes Springer and wife Maria's child Mary, born August 18,  
baptized January 31st.
6. James Senneckson and wife Margaret Werdman's child Henry  
born May 4th.
7. John Seed and wife Brita's child Nicklos, born January 30th,  
baptized January 31st.
8. Lucas Stedham and wife Ingeborg's child Ingeborg, born  
March 26th.
9. Peter Andersson and wife Kerstin's child Catharina, born  
January 16th, baptized March 26th.
10. Peter Classon and wife Walborg's child Israel, born April  
7th, baptized April 23rd.
11. John Sennexen and wife Ingeborg's child Sara, born March  
22nd.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

7. Nathaniel Carter and Anna Macfersson, married December 15th.

N.B.—All these are English.

MARRIAGES 1734.

1. Reynold Baudin and Maria Catharine Barrel, married February 26th.
2. William Gavin and Briget Canady, married April 23d.
3. James Armstrong and Mary Bird, married April 25th.
4. Francis Simonson and Jenny Coulter, married May 10th.
5. James Stoane and Mary Cowper, married June 14th.
6. Benjamin Williams and Anna Mannely, married June 19th.
7. Titus Early and Mary Aår, married August 2nd.
8. Henry Damsel and Sara Nådger, married August 11th.
9. John Whipple and Elizabeth Karlin, married September 9th.
10. John Degunn and Helena Price, married September 23d.
11. Thomas Chambell and Christina Ja Quett, married September 26th.
12. John Fletcher and Helena Heinman, married October 12th.
13. Thomas Measor and Elizabeth Teeth, married Oct. 14th.
14. Thomas Clark and Catharina Tossawa, married Oct. 27th.
15. John Ja Quette and Christina Stedham, married November 1st.
16. Robert Gordon and Pernilla Battel, married November 9th.
17. William Clark and Sara White, married November 14th.
18. Jacob Skute and Martha Turner, married November 21st.
19. James Bayley and Mary MacDaniel, married December 21st.
20. William Penn and Margaret Breyen, married December 26th.
21. Zacharias Kittel and Christine Justis, married December 26th.

MARRIAGES, 1735.

1. John Moore and Ann Robison, married January 16th.
2. John Day and Mary Mackluer, married January 30th.
3. Samuel Simmons and Jane Hamilton, married February 6th.
4. Martin Hius (Hughs) and Mary Jinkins, married February 15th.
5. John Evans and Rebecca Ley, married February 28.
6. Thomas Walker and Elizabeth Delany, married March 24th.
7. James Macgrau and Mary Dix, married March 25th.
8. Samuel Means and Grissel Ogle, married April 10th.

#### OLD SWEDES CHURCH

9. Jonathan Stille and Magdalena Vandever, married April 17th.
10. Samson Thomas and Hester Certain, married April 20th.
11. Garrit Garrison and Mary Baudwin, married May 13th.
12. Asmond Stedham and Kerstin Hindricksdotter, married May 14th.
13. Wiljam Didrickson and Maria Petersson, married June 11th.
14. Moses Harper and Elizabeth Farlow, married July 6th.
15. James Mackmullen and Mary Mackdonald, married July 15th.
16. Edward Sergeant and Jane Read, married August 4th.
17. Denis Mackginley and Elsa Mackkarty, married August 10th.
18. John Robinson and Jeanet Mortol, married September 2nd.
19. Thomas Long and Martha Thatcher, married September 8th.
20. Elias King and Annika Tussey, (Tossawa) married October 22nd.
22. Anders Hindricsson and Kerstin Andersson, married December 3rd.
23. Jonas Andersson and Brita Loinan, married in my absence by Mr. Ross in New Castle, November 19th.
24. John Flintham and Abigail Green, married December 20th.
25. Neal Obiyan and Rachel Thomas, married December 24th.
26. John Poor and Mary Holoway, married December 25th.

#### BAPTISMS, 1734.

1. Hans Petersson and wife Chatrina's daughter Helena, born January 12th, baptized January 20th.
2. Caroli Springer and wife Marget's son Edward, born January 24th, baptized January 27th.
3. Pouel Poulsen and wife Magdalena's daughter Rebecca, born February 12th, baptized February 16th.
4. Christopher Springer and wife Catharine's son Solomon, born February 7th, baptized February 17th.
5. Garrit Garritssen and wife Elizabeth's daughter Maria, born March 6th, baptized March 10th.
6. William Vandewer and wife Marget's daughter Marget, born March 22nd, baptized March 24th.
7. John Seneck and wife Ingeborg's daughter Anna, born March 5th, baptized March 31st.

#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

8. Mathew Morten and wife Bette's son Jacob, born February 17th, baptized March 31st.
9. James Seneck and wife Marget's son John, born April 17th, baptized April 21st.
10. Hans Georg Smith and wife Marias son Ericus, born May 31st, baptized June 3rd.
11. Peter Hendrickson and wife Anna's son Peter, born June 23rd, baptized June 30th.
12. Carl Cornelius and wife Nanne's daughter Elizabeth, born June 22nd, baptized June 30th.
13. Joseph Springer and wife Annika's son Andreas, born September 10th, baptized September 13th.
14. George Read and wife Ingeborg's son Charles, born September 24th, baptized September 29th.
15. Anders Polson and wife Elizabeth's son Andreas, born September 25th, baptized November 10th.
16. Henrick Colesburg and wife Bette's son Jacob, born October 29th, baptized November 10th.
17. Israel Peterson and wife Margareta's son Jonas, born November 9th, baptized November 15th.
18. James Mechaslin and wife Annika's son James, born May 25th.
19. William Tossa and wife, Mary Shapenhoise's Sarah, born March 8th.

#### BAPTISMS, 1735.

1. William Cleneay and wife Maria's daughter Sarah, born December 14, 1734, baptized January 4th.
2. Samuel Peterson and wife Christina's daughter Susanna, born January 1st, baptized January 12th.
3. Walraven Walraven and wife Kirsten's daughter Elizabeth, born January 7th, baptized January 12th.
4. Timothei Stedham and wife Elizabeth's son Timotheus, born January 11th, baptized January 12th.
5. Robert Robinson and wife Catharina's daughter Anna, born February 16th, baptized February 23rd.
6. Olle Tusse and wife Maria's daughter Sara, born March 8th, baptized March 15th.
7. Henrick Stedham and wife Catharina's son Jacob, born March 17th, baptized March 23rd.
8. Rienold Baudin and wife Maria Chatrina's son Johan, born in March, baptized long Friday.

#### OLD SWEDES CHURCH

9. Pafuel Gustafson, (over Brandywine) son Joseph, more than a year old, baptized April 20th.
10. Joseph Pears and wife Mari's son Timotheus, born February 18th, baptized April 27th.
11. Hans Peterson and wife Elizabeth's (over Brandywine) son Johan, born March 22nd, baptized April 27th.
12. Jonas Stedham and wife Helena's son Johan, born January 2nd, baptized January 8th.
13. Andrew Hendrickson and wife Maria's son Israel, born June 8th, baptized June 15th.
14. Pafuel Pauelson and wife Magdalena's son Pafuel, born June 9th, baptized July 13th.
15. Israel Robesson and wife Elizabeth's son Joseph, born May 30th, baptized July 13th.
16. James Springer and wife Maria's son Charles, born August, baptized August 31st.
17. Ole Anderson and wife Kerstin's son James, baptized September 7th.
18. Carl Cornelii and wife Manni's son Samuel, born September 22d, baptized September 28th.
19. Peter Anderson and wife Kerstin's daughter Elizabeth, born October 7th, baptized October 19th.
20. Joseph Springer and wife Annika's daughter, born November 9th, baptized and called Beata November 22d.
21. William Didrickson and wife Maria's daughter Catharina, born November 22d, baptized November 26th.
22. Brewer Seneck and wife Brita's son James, born November 26th, baptized November 30th.
23. John Sead and wife Brita's son William, born October 1st, baptized November 23d.
24. Peter Polson and wife Catharina's son Ole, born December 4th, baptized December 14th.

#### BAPTISMS, 1736.

1. James Mechaslin and wife Annika's daughter Kethi, born January 1st, baptized January 3d.
2. Peter Petersson Conpony and wife Magdalena's daughter Anna, baptized January 11th.
3. Morten Morten and wife Kerstin's daughter Susanna, born Nov. 29, 1735, baptized January 8th.



#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

8. Mathew Morten and wife Bette's son Jacob, born February 17th, baptized March 31st.
9. James Seneck and wife Marget's son John, born April 17th, baptized April 21st.
10. Hans Georg Smith and wife Marias son Ericus, born May 31st, baptized June 3rd.
11. Peter Hendrickson and wife Anna's son Peter, born June 23rd, baptized June 30th.
12. Carl Cornelius and wife Nanne's daughter Elizabeth, born June 22nd, baptized June 30th.
13. Joseph Springer and wife Annika's son Andreas, born September 10th, baptized September 13th.
14. George Read and wife Ingeborg's son Charles, born September 24th, baptized September 29th.
15. Anders Polson and wife Elizabeth's son Andreas, born September 25th, baptized November 10th.
16. Henrick Colesburg and wife Bette's son Jacob, born October 29th, baptized November 10th.
17. Israel Peterson and wife Margaretta's son Jonas, born November 9th, baptized November 15th.
18. James Mechaslin and wife Annika's son James, born May 25th.
19. William Tossa and wife, Mary Shapenhoise's Sarah, born March 8th.

#### BAPTISMS, 1735.

1. William Cleneay and wife Maria's daughter Sarah, born December 14, 1734, baptized January 4th.
2. Samuel Peterson and wife Christina's daughter Susanna, born January 1st, baptized January 12th.
3. Walraven Walraven and wife Kirsten's daughter Elizabeth, born January 7th, baptized January 12th.
4. Timothei Stedham and wife Elizabeth's son Timotheus, born January 11th, baptized January 12th.
5. Robert Robinson and wife Catharina's daughter Anna, born February 16th, baptized February 23rd.
6. Olle Tusse and wife Maria's daughter Sara, born March 8th, baptized March 15th.
7. Henrick Stedham and wife Catharina's son Jacob, born March 17th, baptized March 23rd.
8. Rienold Baudin and wife Maria Chatrina's son Johan, born in March, baptized long Friday.

#### OLD SWEDES CHURCH

9. Pafuel Gustafson, (over Brandywine) son Joseph, more than a year old, baptized April 20th.
10. Joseph Pears and wife Mari's son Timotheus, born February 18th, baptized April 27th.
11. Hans Peterson and wife Elizabeth's (over Brandywine) son Johan, born March 22nd, baptized April 27th.
12. Jonas Stedham and wife Helena's son Johan, born January 2nd, baptized January 8th.
13. Andrew Hendrickson and wife Maria's son Israel, born June 8th, baptized June 15th.
14. Pafuel Pauelson and wife Magdalena's son Pafuel, born June 9th, baptized July 13th.
15. Israel Robesson and wife Elizabeth's son Joseph, born May 30th, baptized July 13th.
16. James Springer and wife Maria's son Charles, born August, baptized August 31st.
17. Ole Anderson and wife Kerstin's son James, baptized September 7th.
18. Carl Corneli and wife Manni's son Samuel, born September 22d, baptized September 28th.
19. Peter Anderson and wife Kerstin's daughter Elizabeth, born October 7th, baptized October 19th.
20. Joseph Springer and wife Annika's daughter, born November 9th, baptized and called Beata November 22d.
21. William Didrickson and wife Maria's daughter Catharina, born November 22d, baptized November 26th.
22. Brewer Seneck and wife Brita's son James, born November 26th, baptized November 30th.
23. John Sead and wife Brita's son William, born October 1st, baptized November 23d.
24. Peter Polson and wife Catharina's son Ole, born December 4th, baptized December 14th.

#### BAPTISMS, 1736.

1. James Mechaslin and wife Annika's daughter Kethi, born January 1st, baptized January 3d.
2. Peter Petersson Conpony and wife Magdalena's daughter Anna, baptized January 11th.
3. Morten Morten and wife Kerstin's daughter Susanna, born Nov. 29, 1735, baptized January 8th.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

4. Asmund Stedham and wife Kerstin's son Samuel, born January 14th, baptized February 8th.
5. Timotheus Stedham and wife Catharina's daughter Sara, born February 5th, baptized February 8th.
6. Hans Petersson and wife Catharina's son Petrus, born February 15th, baptized February 22d.
7. Walraven Walraven and wife Kerstin's son Johan, born February 27th, baptized February 29th.
8. Jonathan Stilley and wife Magdalena's daughter Rebecca, born January 23d, baptized February 29th.
9. William Vandever and wife Marget's daughter Catharina, born February 13th, baptized February 29th.
10. John Degnen and wife Helena's daughter Maria, born January 27th, baptized March 14th.
11. James Anderson and wife Brita's daughter Maria, born February 15th, baptized March 14th.
12. John Seneck and wife Ingeborg's daughter Catharina, born February 8th, baptized March 21st.
13. Robert Robesson and wife Catharina son Israel, born March 31st, baptized April 11th.
14. Christiern Brynberg and wife Maria's son Matthew, born March 22d, baptized April 26th.
15. James Seneck and wife Marget's son James, born April 17th, baptized April 26th.
16. Garrit Garritsson and wife Maria's daughter Rebecca, born April 19th, baptized April 26th.
17. Gustaf Polsen and wife Marget's daughter Susanna born Nov. 23,
18. Christopher Springer and wife Catharina's son Abraham, born April 25th, baptized May 16th.
19. Johannes Springer and wife Maria's son Joseph, born March 28th, baptized May 23d.
20. Morten Justis and wife Brita's son Johan, born May 26th, baptized May 30th.
21. Zacharias Didrickson, Jr. and wife Sara's son William, born June 4th, baptized June 13th.
22. Reinold Baudwin and wife Catharina's son Jacob, born June 13th, baptized June 20th.
23. John Von Niemen and wife Beata's son Johan, born December 11th, baptized December 25th.
24. Peter Petersson, Jr., and wife Annika's son Samuel, born December 23d, baptized December 25th.

#### OLD SWEDES CHURCH

25. Thomas Bord and wife Anna's daughter Anna, 2 years old; father ran away.
26. William Tossa and wife Mary's son Frederick, born December 23d.

#### MARRIAGES 1736.

1. Henrick Stedham and Margury Owens, by Mr. Backhouse, married January 8th.
2. James Lownes and Mattie Willey, license, married January 20th.
3. Augustine Pasmore and Judith Farlon, published, married January 22nd.
4. Joseph Bond and Susanna Cloud, published, married January 22nd.
5. Archibald Campbell and Marrian Ramage, married February 11th.
6. Charles Hedges and Mary Stilly, married February 12th.
7. James Cove and Isabel Kranston, published, married February 26th.
8. John Coln and Maria Pears, married March 28th.
9. William Gregory and Marget Lowe, married April 16th.
10. William Brown and Martha Dunn, married April 16th.
11. Jacob Harper and Sarah Hendrickson, married May 5th.
12. Samuel Hooton and Ann Goodbody, married May 8th.
13. Jonas Robertson and Rebecca Clenny, married May 19th.
14. James Flyed and Elizabeth Tobe, married June 6th.
15. John Martin and Judith Knight, published, married June 14th.
16. Benjamin Clark and Elizabeth Robinson, married June 28th.
17. Aaron Deveney and Margaret stuerde, married July 26th.
18. Samuel Richie and Lydia Linvel, married August 10th.
19. Alexander Newden and Mary Tuckney, married August 10th.
20. Thomas Gregg and Esther Preis, married August 23rd.
21. Erasmus Morten and Ruth Roman, married August 29th.
22. Johannas Springer and Mary Demsy, married August 31st.
23. William Clark and sarah Freeman, married September 4th.
24. John Sprus and Lydia Clayton, married September 14th.
25. Jeremiah Stárdger and Martie Wins, married September 14th.
26. ThollyMiller and MaryMackfadien, married September 19th.
27. John Halloer and Mary Griffis, married September 29th.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

BAPTISMS IN 1738.

1. Reinold Baudwin and his wife Catharina's child Niclas, born the 17th of December 1737, baptized the 1st of January 1738.
2. William Vandever and his wife Margaretha's child Swen, born the 21st of December, baptized the 23rd of January.
3. James Macchaslin and his wife Annika's child Johan, born the 31st of December, baptized the 23rd of January.
4. Cunningham Walters and Agnes Andersson's child Edward, born the 11th of November, baptized the 3rd of February.
5. Christiern Brunberg and his wife Maria's child Christina, born the 20th of January, baptized the 5th of January.
6. Hans Pettersson and his wife Catharina's child Elizabeth, born the 30th of March, baptized the 9th of April.
7. James Senecks and his wife Margaretha's child Susanna, born the 19th of March, baptized the 16th of April.
8. Peter Polson and his wife Catharina's child Peter, born the 30th of December, baptized the 12th of February.
9. Hans Petersson and his wife Catharina's child Susanna, born the 10th of May baptized the 18th of June.
10. Gustaf Justis, senior and his wife Susanna's child Maria, born the 1st of July, baptized the 16th of July.
11. Peter Petersson (over Brandywiue) and his wife Brita's child Mathias, born the 2nd of September, baptized the 10th of September.
12. Christopher Springer and his wife Catharina's child Joseph, born the 19th of September, baptized the 8th of October.
13. Peter Anderson and his wife Kerstin's child Peter, born the 27th of September, baptized the 11th of October.
14. Murton Justis and his wife Brita's child Sara, born the 18th of September, baptized the 29th of October.
15. George Reed and his wife Ingeborg's child Elias, born the 30th of November, baptized the same day.

BAPTISMS IN 1739.

1. Peter Canpony and his wife Magdalena's child Catharina, born the 26th of November, baptized the 1st of January.
2. Henric Stedham and his wife Margareta's child Sara, born the 27th of December, baptized the 1st of January.
3. Gustaf Palsson and his wife Margareta's child Kerstin, born the 26th of November, baptized 21st of January.

### OLD SWEDES CHURCH

5. Justis and his wife Kerstin's child Susanna, born the December, baptized 21st of January.
6. James Springer and his wife Mary's child Mary, born the 13th of February, baptized the 18th of February.
7. Conrad Garritson and his wife Mary's child Christina, baptized the 25th of January.
8. Christ Lindmeyer and his wife's child Joran, born the 5th of February, baptized the 11th of March.
9. Cornelius Vandever and his wife Margaretta's child Susanna, born the 6th of March, baptized the 3d of April.
10. William Tussy and his wife Maria's child Mathias, born the 1st of April, baptized the 4th of April.
11. Peter Stalcop and his wife Susanna's child Johan, born the 22nd of April, baptized the 29th of April.
12. Charles Springer and his wife Margaretta's child Gabriel, born the 11th of May, baptized the 10th of June.
13. Jonas Stedham and his wife Helena's child Helena, born the 14th of June, baptized the 17th of June.
14. Johan Neeman and his wife Beata's child Maria, born 31st of July, baptized the 12th of August.
15. Paul Pouelson and his wife Magdalena's child Petrus, born the 28th of July, baptized the 26th of August.
16. Joseph Jackson and his wife Malin's child Philip, born the 12th of August, baptized the 9th of September.
17. Thomas Bord and his wife Anna's child Rebecca, born the 29th of June, baptized the 9th of September.
18. Peter Vandever and his wife Margaret's child Andreas, born the 10th of September, baptized the 11th of September.
19. Henrick Colesburg and his wife Elizabeth's child Hendric, born the 17th of August, baptized the 20th of September.
20. Elias, Tassa and his wife Christina's child Anna, born the 30th of September, baptized the 8th of October.
21. Jonothan Stille and his wife Magdalena's child Jacob, born the 3d of September, baptized the 14th of October.
22. James Anderson and his wife Brita's child William, born the 2d of October, baptized the 14th of October.
23. Adolph Wuhlback and his wife Catharina's child Maria, born the 14th of October, baptized the 15th of October.
24. Joseph Springer and his wife Annika's child Joseph, born the 17th of October, baptized the 21st of October.
25. Peter Polson and his wife Catharina's child Susanna, born the 13th of November, baptized the 25th of November.

#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

25. Anders Stitly and his wife Catharina's child Maria, born the 5th of December, baptized the 9th of December.

26. William Anderson and his wife Kerstin's child William, born the 20th of November, baptized the 23d of December.

27. Johan Hedges and his wife Susanna's child Charles, born the 20th of December, baptized the 23d of December.

28. Joseph Peers and his wife Mary's child Richard, born the 24th of December, baptized January 1st, 1740.

29. Reynold Baudwin and his wife Catharina's child Fredrick, born the 4th of December, baptized the 17th of February, 1740.

#### RECORD OF BAPTISM, 1740.

1. Cornelius Vandever and his wife Margarita's child Brita, born the 31st of January, baptized 2d of March.

2. William Sloby and his wife Annika's child William, born the 16th of September, 1739, baptized the 30th of March, 1740.

3. John Senecks and his wife Ingeborg's child Susanna, born the 2d of April, baptized the 7th of April.

4. Andreas Stalcop, Jr. and his wife Johannes' child Joanna, born the 13th day of May, baptized the 25th of May.

5. Henrich Stedham and his wife Margery's child Adam, born the 10th of August, baptized the 14th of September.

6. Peter Didrickson and his wife Margarita's child Jacob, born the 2d of September, baptized the 5th of October.

7. Hans Smit and his wife Maria's child Maria, born the 25th of September, baptized the 5th of October.

8. Gustaf Justison, Jr. and his wife Susanna's child Catharina, born the 1st of October, baptized the 12th of October.

9. Lucas Månson and his wife Annika's child Jonathan, born the 9th of October, baptized the 12th of October.

10. Thomas Willing and his wife Catharina's child Anna, born the 22d of November, baptized the 4th of December.

11. Anders Hendrickson and his wife Maria's child Jonas, born the 18th of November, baptized the 13th of December.

#### RECORD OF BAPTISMS.

1. Peter Anderson and his wife Catharina's child Andreas, born the 7th of January, baptized the 9th of January.

2. Samuel Petersson and his wife Christina's child Jonas, born the 1st of March, baptized the 3rd of March.

3. Richard Robinson and his wife Susanna's child Margareta, born 11th of February, baptized immediately because of its weakness.

#### OLD SWEDES CHURCH

4. William Brown and Christina Mounson's child Abraham, born the 10th of March, baptized the 5th of April.
  5. Cornelius Vandever and his wife Margret's child Jacob, born 31st of March, baptized the 3rd of May.
  6. Christiern Brunberg and his wife Maria's child Elizabeth born 9th of April, baptized 5th of May.
  7. Peter Peters Canpony and his wife Magdalena's child Johan, born the 10th of April, baptized the 5th of May.
  8. Peter Hendrickson and his wife Anna's child David, born the 11th of April, baptized the 17th of May.
  9. Thomas Turner and his wife Beata's child Maria, born the 23rd of April, baptized the 24th of May.
  10. Augustus Constantine and his wife's child Maria, born in March, baptized the 24th of May.
  11. Carolus Springer and his wife Margarita's child Margarita, born the 27th of May, baptized the 5th of June.
  12. Peter Stalcop and his wife Susanna's child William, born the 27th of May, baptized the 27th of June.
  13. Morten Morten and his wife Kerstin's child Johan, born the 5th of June, baptized the 19th of July.
  14. John Hedges and his wife Susanna Hendrickson's child John, born the 25th of November.
  15. Hans Peterson and his wife Catharina's child Andreas, born the 13th of August, baptized the 22nd of August.
- August 9th 1743.—Timothy Lucas Stedham declared that he had sold to Timothy Lulofson Stedham and his heirs, the pew in Christina Church which he bought of Erasmus Stedham.

#### RECORD OF BAPTISMS, 1742.

1. James Anderson and Brita Loinan's child James, born the 25th of December, 1741.
2. William Von Culen and his wife Maria's child Andreas, born the 12th of March, 1742, baptized the 18th of April.
3. William Davis and his wife Grace's child Mary, born the 26th of June, baptized the 11th of September.
4. Joseph Cartmill and his wife Sara's child Hanna, born the 3d of October, baptized the 29th of December.
5. Morton Garrit's and his wife Annika's child Margaret, born the 13th of November, baptized the 29th of November.
6. Joseph Nowell and his wife Mary's child Christina, born the 8th of April, baptized the 20th of April.



EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

7. Robert May and his wife Susanna's child Andrew, born the 2nd of October, baptized the 16th of October.
8. Niclos Turner and his wife Beata's child Mary, born the 23d of April, 1741, baptized the 26th of March, 1743.
9. John Stephanson and his wife Jane's child John, born the 8th of July, baptized the 31st of July.
10. Robert Smith and his wife Mary's child William, born April 30th, baptized the 31st April.
11. Asmund Stedham and his wife Christina Hindrickson's child Zacharias, born the 26th of April, baptized the 7th of June.
12. Justa Poulson and his wife Margret's child Catharine, born the 19th of July, 1741, baptized 1742.
13. Hans Petersson and his wife Catharina's child Andreas, born the 13th of August, 1741, baptized the 22nd of August.
14. Mathias Morten and his wife Elizabeth's child Elizabeth, born the 8th of September, baptized the 20th of September.
15. Joseph Springer and his wife Anna's child Catharina, born the 5th of October, 1741, baptized the 9th of October.
16. Christopher Springer and his wife Catharina's child Catharina, born the 20th of October, baptized the 26th of October.
17. Reinold Badin and his wife Catharina's child Maria, born the 10th of October, baptized the 8th of September.
17. Henry Colsberry and his wife Elizabeth's child William, born and baptized the 1st of November.
18. John Seneck's and his wife Ingeborg's child Maria, born the 28th of November.
19. Peter Griffin and his wife Brigit's child Hannah, born the 8th of June, baptized the 12th of June.
20. Jonas Robeson's child Edward, born the 1st of December, baptized the 7th of December.
21. Peter Alldridge and his wife Susanna's child Mary, born the 4th of November, baptized the 8th of November.
22. James Seneck and his wife Margret's child Sara, born the 13th of June, baptized the 1st of July.
23. John Henricson and his wife Rebecca's child John, born the 22d of September, baptized the 30th of September.
24. William Dedrickson and his wife Mary's child Susanna, born the 31st of December, baptized the 8th of June.
25. An illegitimate child, laid to Robert Pierce, the name of the mother ——— Bird, born 1st of January.

#### OLD SWEDES CHURCH

26. Henry Stedham and his wife Margery's child Annika, born the 23d of November, baptized the 30th of November.
27. Peter Vandever and his wife Margarita's child Philip, born the 21st of May, baptized the 31st of \_\_\_\_\_.

#### BURIALS IN 1743.

Timotheus Stedham's two daughter's Elizabeth and Margaret died of dysentery.

Cornelius Vandever's daughter Brigitta, buried 7th October.

Andreas Stalcop died of consumption, buried 4th March.

Bartholomew Paulson's daughter Catharina, buried 22nd January.

#### RECORD OF BAPTISMS 1743.

1. Olle Monson's child Annika, born January, baptized the 30th of January.
2. Peter Paulson and his wife Mary's child Mary, born the 9th of January, baptized the 15th of January.
3. John Hedges and his wife Susanna's child Joseph, born the 7th of January, baptized the 11th of January.
4. Peter Garrison and his wife Sara's child John, born the 6th of November, baptized the 20th of November.
5. Garret Garrison and his wife Mary's child Garret, born the 8th of March, baptized the 7th of November.
6. Israel Robeson and his wife Elizabeth's child Sara, born the 15th of February, baptized the 21st of February.
7. Bartholomew Paulson and his wife Eleanor's child Mary, born the 2d of October, baptized the 7th of October.
8. Johan Hyland and his wife Mary's child Mary, born and baptized the 27th of August.
9. James Springer and his wife Mary's child Niclas, born the 5th, baptized the 8th of August.
10. Lulof Peterson's child Israel, born the 20th, baptized the 24th of July.
11. Carolus Springer and his wife Margret's child Rachel, born the 6th, baptized the 12th of June.
12. Joseph Springer and his wife Anna's child Sara, born and baptized the 26th of October.
13. Zachariah Dedrichson's child Ellinor, born the 24th of December.
14. William Stuby and his wife Anna's child James, born the 8th of January, 1743.

#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

15. Augustin Constantin's child Sara, born the 10th, baptized the 15th of January.
  16. Peter Stalcop and his wife Susanna's child Tobias, born the 1st, baptized the 6th of August.
  17. Anders Henrickson and his wife Mary's child Leddy, born the 21st, baptized the 27th of January.
  18. Anders Stalcop's child Mary, born the 2d of September, baptized the 3d of October.
  19. Peter Anderson and his wife Catharina Lorena's child Christina, born and baptized the 27th of October.
  20. William Tosawa and his wife Maria's child William, born the 22d, baptized the 28th of July.
  21. Richard Robeson and his wife Susanna's child Andrew, born the 6th, baptized the 9th of March.
  22. Thomas Badrill and his wife Maria's child Thomas, born the 1st, baptized the 6th of March.
  23. Daniel Culen and his wife Elizabeth's child Daniel, born the 22nd of September, baptized the 10th of October.
  24. Henry Tathen and his wife Elizabeth's child Andrew, born the 1st, baptized the 12th of October.
  25. William Elly and his wife Margaret's child Benjamin, born the 27th of July.
  26. Martin Ellet and his wife Jane's child Margret, born the 15th of December.
- Pastor Peter Tranberg and his wife Catharina Rudman's child, born the 7th of January, 1736-7, and died.

#### BAPTISMS IN 1744.

1. William Culen and his wife Maria's child Rachel, born the 1st of October, baptized November 10th.
2. Philip Stalcop's child Andreas, born 29th October.
3. William Vaniman and his wife Magdalena's child, Catharina, born 28th April, baptised 29th May.
4. Jonathan Hille's child Elizabeth, born 18th, baptized 30th of July.
5. John Springer and his wife Mary's child John, born 18th of September, baptized the 1st of October.
6. Swen Justice and his wife Mary's child Christina, born 1st of Oct. baptized the 10th.
7. Jonas Stedham and his wife Helena's child Jonas, born the 11th of October, baptized the 19th.

#### OLD SWEDES CHURCH

8. Jesper Clawson and his wife Maria's child Elizabeth, born the 17th of September, baptized the 22nd.
9. Jacob Hynes' child Rebecca, born in November, baptized the 13th of December.
10. Nils Justice and his wife Mary's child Charles, born the 3rd of December, baptized the 12th.
11. Elias Tasse's child Ally, born and baptized the 12th of December.
12. Peter Henrichson's child Sara, born the 21st December, baptized the 28th.
13. Powel Powelson's child Sara, 6 years old, baptized the 28th of December.
14. James Anderson and his wife Brigitta's child Britta, born the 28th of March, baptized the 9th of April.
15. Lylof Stedham and his wife Jane's child Joseph, born the 5th, baptized the 10th of July.
16. William Stobby's child Magdalena, born the 1st, baptized the 10th of November.
17. Joseph Jackson and his wife Mary's child Elizabeth, born the 8th, baptized the 20th of April.
18. James Senecks and his wife Margaret's child Isaac, born the 12th of August, baptized the 9th of September.
19. Henry Colesberg and his wife Elizabeth's child Susanna, born and baptized the 28th of December.

#### MARRIAGES.

John GOLFrey to Mary Perkins.  
John Hopes to Ann Way.  
John Reese to Marget McLaly.  
James Floyd to Mary Barnet.  
John Smith to Ann Springer.  
Joseph Abraham to Margaret Farrys.  
James Hamilton to Mary Lammon.  
John Johnstone to Margaret Hogg.  
Patrick Monagan to Sara Crafford.  
Charles Hall to Hannah Hall.  
Philip Stalcop to Susanna Brunberg.  
John Cooper to Rachel Thompson.  
David Turns to Sara James.  
John Whelch to Marget Hillyard.  
Henry Stedham to Mary Griffy.  
Johan Vanneman to Rebecca Stille.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

BAPTISMS IN 1746.

1. Pastor Peter Tranberg and his wife Catharina Rudman's child Theophilus, born 9th of March, baptized and died 9th of May.
2. Carolus Springer and his wife Margret Robinson's child Rebecca, born and baptized the 2nd of July.
3. James Senecks and his wife Margret Werdeman's child Margret, born and baptized the 6th of July.
4. Michel Sigmund and his wife Elizabeth Walraven's child John William, born and baptized 11th of July.
5. Peter Smith and his wife Eliz. Wandewer's child Mary, born the 19th, baptized 22nd of June.
6. James Anderson and his wife Brita Loinan's child Lady, born and baptized 5th of August.
7. Nils Justis and his wife Maria Springer's child Justa, born the 14th of September, baptized 21st of September.
8. Joseph and Margret Abraham's child Agnes, born and baptized 12th of October.
9. William and his wife Magdalena's child Rachel, born and baptized the 20th of March.
10. James McGennis and his wife Laddy Kobb's child William, born 15th of December, baptized 12th of June.
11. Joran and Catharine Loinan's child Elizabeth, born and baptized 10th of July.
12. Asmund Stedham and his wife Christina Hendrickson's child Sara, born the 15th, baptized the 19th of November.
13. Peter Peterson and his wife Rebecca Hoffman's child Maria, born the 19th, baptized 26th of December.

MARRIAGES IN 1747.

JANUARY.

Henry Robinson to Margaret Dennys.  
Ebenezer Wolleston to Catharine Ogden.  
Henry Peaxe to Ann Bayly.  
John McRichy to Mary Williamson.  
Joseph Wilson to Ann Woodward.

FEBRUARY.

1. Wm. Bean to Margaret Evans.
2. Wm. Reily to Ann Beaty.

OLD SWEDES CHURCH

5. Wm. Wolleston to Sarah Ball.
13. James Hollingsworth to Mary Harvey.
13. Samuel Lewis to Ann Armer.
16. John Hannons to Rachel Martin.
19. David Whitleta to Mary Morten.
21. Peter Ganthony to Hannah Broom.
24. William Smith to Ann McClare.
26. Thomas Veal to Mary Gothrey.
26. Hugh McConnel to Elizabeth White.

MARCH.

10. Uria Blew to Mary Jordon.
11. N. McConnel to Isabella Bell.
12. Robert Whiterous to Elizabeth Evans.
15. James Webb to Mary Hurfurd.
26. Thomas Harvey to Mary Armstrong.
26. Daniel Mackarfoss to Liddy Hall.
26. William Capon to Christina Swanson.

APRIL.

21. Charles Laughead to Elizabeth McNail.
23. John Dobson to Hannah Fail.
24. Henry Dearon to Elizabeth Stedham.
29. Henry Burnet to Margaret Adare.

MAY.

3. John McGinnys to Martha More.
7. Thomas Flaregan to Mary Scoggen.
14. Lewis Resse to Sarah Lewis.
14. William Thomas to Catharina Johns.
14. James Elders to Elizabeth Polson.
25. Samuel Moore to Sarah Wilson.
8. Henry Badden to Hannah Bean.
13. James Baxter to Elizabeth Clark.
25. Erasmus Morton to Martha Ronolls.
28. William Denney to Esther Bishop.

JUNE.

1. Daniel King to Rebecca Chambers.
5. John Plummer to Elizabeth Barber.
12. Daniel Bean to Mary Meredith.

EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

OCTOBER.

3. Archdibald McDunold to Elizabeth Johnston.
6. John Hopes to Rachael Barns.
3. Wm. Follis to Sara Maker.
28. Nathan Cloud to Ann Smith.
6. Jonathan Kirk to Dorothy More.
19. Isaac Allen to Liddy Jackson.
23. Hugh Laughlin to Mary Evans.
24. Cornelius Gutrey to Jane Peterson.
17. John Allen to Lucretia Loyd.

BAPTISMS, 1748.

1. Joseph Jackson and his wife Mary's child Benjamin, born and baptized 11th of January.
2. Philip Van de Weer and his wife Beata Hoffman's child Rebecca, born and baptized 30th of January.
3. John Hedges and his wife Susanna Hindricsson's child Samuel, born and baptized 1st of February.
4. John Smidt and his wife Anna Springer's child Rachel, born the 7th, baptized 13th of March.
5. Peter Anderson and his wife Catharina Loinan's child Mary, born and baptized 2nd of April.
6. Asmund Stedham and his wife Christina Hindrickson's child Cornelius, born 12, baptized 18th of June.
7. Joseph and Margaret Abraham's child Sara, born and baptized 12th October.
8. Henry Darran and his wife Elizabeth Stedham's child Susanna, born 19th of September, baptized in October.
9. Nils Justice and his wife Mary Springer's child Christina, born 4th of November, baptized 13th of November.
10. Joran and Catharina Loinan's child Anders, born 25th of October.

BAPTISMS 1749.

1. Thomas Natt and his wife Margareta Mayer's child Johanna, born and baptized 20th of January.
2. Andrew Hendrickson and his wife Maria's child Tobias, born 26th, baptized 30th of January.
3. Joseph Jackson and his wife Mary's child John, born 17th January, baptized 2nd of April.
4. James Minzi and his wife Ellenor Willing's child Edai, born and baptized 30th of May.

#### OLD SWEDES CHURCH

5. Joseph Mortenson and his wife Regina Peterson's child Mary, born and baptized 1st of June.
6. Olaf Tossa and his wife Mary Schapenhais' children Isaac and Rebecca, born and baptized 16th of September.
7. James Anderson and his wife Brigita Loinan's child Andrew, born 15th of October, baptized 18th of November.
8. Peter Peterson and his wife Rebecca Hoffman's child Rachel, born 24th of October, baptized 18th of November.
9. Peter Stedham and his wife Isabella Hare's child William, born 30th September, baptized 30th of November.
10. Michael Sigmund and his wife Elizabeth Walraven's child Cornelius, born and baptized 6th of December.
11. James Seneck and his wife Margaret Werdeman's child Morina, born 26th October, baptized 26th November.
12. Hans Gorgon Rushocken and his wife Mary Frey's child Catharina, born 15th of November, baptized 10th December.
13. The child Phœbe, born 9th of January, baptized 18th of December, the parents negroes.
14. John Dilmore and his wife Elizabeth Aldrichson's child Edward, born 14th June, baptized 14th December.
15. Swen Walraven and his wife Catharina Hindrickson's child Johannes, born 21st December, baptized 24th December.
16. John Racen and his wife Anna Petersson's child Andrew, born 25th, baptized 31st December.

#### BURIALS.

Andrew Cock died the 8th of December, buried 10th December.

Johannes Walraven buried 30th December.

#### MARRIAGES.

William Glinn to Mary Tool, the 30th November, of New Castle County and Brandewyn Hundred.

Thomas Corcoran to Prudence Foresides, 26th of December, of Brandewyn Hundred.

Wm. Strode to Deborah Woodward, the 28th of December, both of Chester County and East Bradford Township.

On the 8th of November, 1748, Pastor Peter Tranberg resigned his soul to his Saviour's hand, to be transferred to the Heavenly joy. He took his leave of this



EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

\*Child Peter, born June 21st, baptized July 2nd ; parents, Andreas and Cathrine Stalcop Stille.

Child John, born May 8th, baptized July 14th; parents, Jacobus and Mary Hein.

Child Amos, born May 10th, baptized July 27th; parents, Wm. and Hannah Nicolas.

Child Mathew, born May 18th, baptized July 27th ; parents, Robert and Margaret Klinton.

Child John, born May 26th, baptized July 27th; parents, John and Mary Denin.

Child Elizabeth, born July 12th, baptized July 27th; parents, John and Jane Fisher Baddy.

Child George, born June 25th, baptized July 28th ; parents, John and Margret Kees.

Both Illegitimate. } Child John, born April 22nd, baptized July 28th; parents, John Colwell and Mary Kinni.  
} Child Susanna, born May 30th, baptized July 28th; parents, Wm. Bradky and Elizabeth Howell.

Child Timothy, born July 3rd, baptized August 4th; parents, Lulof and Jane Stidham.

Child Anne, born August 15th, baptized August 19th; parents, Swen and Cathrine Hendrickson Walraven.

Child Anne, born April 28th, baptized August 19th; parents, Wm. and Susanna Sharpley.

Child John, born September 30, 1746, baptized August 24th; true father unknown, mother, Rachel Crissen.

Child Jane, born July 16th, baptized August 25th ; parents, James and Rose McLaughlin Brochon.

Child Thomas, born August 25th, baptized September 15th ; parents, Wm. and Sara Follis.

\*Child Jonas, born September —, baptized September 29th; parents, Gustas and Sara Walraven.

\*Child Zachris, born September 7th, baptized October 6th . parents, Zacharias and Sara Derickson.

Child John, born August 21st, baptized October 6th; parents, Mark and Elizabeth Bell Covin.

\*Child Willing, born September 21st, baptized October 20th; parents, James and Elenor Willing Minzi.

Child Mary, born August 24th, baptized October 7th; parents, Wm. and Grace Davis.

Child Margret, born January 17th, baptized January 25th; parents, David and Sara Salkeld.

### OLD SWEDES CHURCH

Child Hezechiel, born July 3 . baptized October 25th; parents, Joseph and Mary Gorby.

Child Ingeborg, born October 14th, baptized October 27th; parents, Jonas and Mary Colsberg Stidham.

Child Thomas, born July 18th, baptized November 3d; parents, Robert and Jane Montgomery Taylor.

Child Edward, born July 27th; parents, Joseph and Mary Pierce.

Child Hannah, born October 4th, baptized November 3d; parents, Wm. and Phoebe Broom.

Child Even, born October 13th, baptized November 10th; parents, John and Annie Cook.

Child John, born July 10th, baptized November 24th; parents, Ephraim and Catharine McCaleb.

Child Sarah, born September 27th, baptized November 24th; parents, John and Mary Meyer.

Child Catharine, born November 3d, baptized November 24th; parents, William and Elenor Culay.

\*Child David, born November 15th, baptized December 8th; parents, Moses and Martha White.

Child Margret, born July 1st, baptized December 21st; parents, Edward and Sarah White.

Illegitimate child Charles, born November 3d, baptized December 21st; mother, Sarah Loan; father, Henry Nail.

Child Sarah, baptized December 21st, in a stream of water near Folks Mannor's Church; was sick; parents, James and Jane McKey.

Child James, born December 16, 1750, baptized December 22d; parents, James and Mary Champin Conolly.

Child Mary, born October 12th, baptized December 22d; parents Even and Elizabeth Reece.

Illegitimate child Catharine, born October 17th, baptized December 22d; mother, Sarah Bratton; father, James Thompson.

Child Jacob, born November 18th, baptized December 22d; parents, Richard and Susanna Justis Robbinsson.

### ANNO 1752.

Child Peter, born August 19, 1751, baptized January 5; parents, James and Lady McGinnis.

#### EARLY CHURCH RECORDS OF NEW CASTLE COUNTY

Child Paulus, April 12th, baptized May 10th; parents, Paulus and Barbro Hausman.

\*Child Senecce, born April 13th, baptized May 10th; parents, James Senecce and Margret Werdeman.

\*Child Isaac, born March 16th, baptized April 26th; parents, Lucas and Anna Monson.

\*Child Peter, born April 26th, baptized May 17th; parents, John and Sarah Stedham Springer.

\*Child Elizabeth, born September 21, 1750, baptized May 21st; parents, Peter and Anne Brunberg.

Child Elenor, born February 2d, baptized May 24th; parents, Michel and Else Meloy.

Child James, born April 17th, baptized May 27th; parents, Moses and Anne White.

Child Mary, born May 9th, baptized May 27th; parents, John and Agnes Howes.

Child Elizabeth, born August 12, 1751, baptized May 28th; parents, Thomas and Anne Garritsson Adams.

Child Rachel, born May 1st, baptized June 2d; parents, William and Anne Robinsson Ball.

#### IN NEW LONDON.

Child Mary, born August 21st, baptized June 3rd; parents, John and Jane McKenny.

Child Mary, born April 1st, baptized June 3rd; parents, Robert and Elizabeth Dougherty.

Child John, born December 8th, baptized June 3rd; parents, Frank and Margaret Forster Shirew.

Illegitimate child Jane, born February 10th, baptized June 3rd; parents, Andrew Enochs and Catharine Brion.

Illegitimate child Mary, born August 2, 1750, baptized June 3d; parents, Arthur Molland and Ester Burns.

Illegitimate child Edward, born August 20, 1751, baptized June 3d; parents, John Goldsmidt and Dina a mulatto.

Child James, born May 5th, baptized June 3rd; parents, Jane and James Whiterust.

Child John, born July 8, 1747, baptized June 3d; parents, Hugh and Mary Thomson McRoy.

Child James, born May 27th, baptized June 7th; parents, Thomas and Jane Johnson.

Child Jacob, born May 3d, baptized June 7th; parents, Hans and Cathrina Nas.

### OLD SWEDES CHURCH

- Child Isabel, born May 6th, baptized June 7th; parents, Peter and Jane Peterson.
- Child Annie, born February 2d, baptized June 14th; parents, Niclas and Margaret Moor.
- Child William, born November 7th, baptized June 14th; parents, John and Elizabeth Paulson Kary.
- Child Jane, born March 21st, baptized June 14th; parents, Daniel and Anna Carnay.
- Child Isaac, born March 23d, baptized June 28th; parents, Henry and Susanna Brachon.
- Child Elizabeth, born March 7, 1750, baptized June 28th; parents, James and Elizabeth Matthews.
- Child Margret, born June 9th, baptized July 5th; parents, John and Anna Bossord.
- \*Child Elenor, born June 26th, baptized July 5th; parents, Joseph and Annika Justis Springer.
- Child Thomas, born June 3rd, baptized July 12th; parents, John and Elizabeth Dillmore.
- \*Child Susanna, born July 7th, baptized July 12th; parents, Peter and Cathrina Loinan Andsrson.
- Child Susanna, born June 22d, baptized July 19th; parents, John and Susanna Hendrickson Hedge.
- Child Lady, born June 11th, baptized July 19th; parents, Peter and Sussanna Paulson Stalcop.
- Illegitimate child Ester, born April 12th, baptized July 16th; parents, Henry Lowell and Mary Fletcher.
- Child Anna, born May 24th, baptized August 1st; parents, Thomas and Jane Duss.
- Child Charles, born July 6th, baptized August 2d; parents, John and Susanna Bauman.
- Child John } Twins, born July 31st, baptized August 2d;  
Child James } parents, Wm. and Sarah Baker.
- \*Child Peter, born July 19th, baptized July 20th; parents, Peter and Brita Vander Weer.
- \*Child William, born June 29th, baptized July 7th; parents, Carl and Johanna Stillman.
- \*Child Jacob, born July 27th, baptized August 26th; parents, Swen and Maria Justis.
- Child Jane, born March 9th, baptized August 26th; parents, James and Else McKoom.
- Child Henry, born June 15th, baptized August 26th; parents, Conrad and Barbro Wirth Grey.